


1.1 Название и адрес грузоотправителя / <i>Nazwa i adres nadawcy:</i>	1.5 Сертификат № / <i>Świadectwo nr:</i>
1.2 Название и адрес грузополучателя / <i>Nazwa i adres odbiorcy:</i>	 <b>ŚWIADECTWO ZDROWIA</b> <i>dla produktów wędzonych na surowo, konserw, produktów sterylizowanych i pasteryzowanych, innych gotowych wyrobów mięsnych poddanych obróbce termicznej, przeznaczonych na eks z Polski do Republiki Uzbekistanu</i> <b>ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ</b> <i>на сырокопченые продукты, консервы, стерилизованные пастеризованные продукты, другие готовые мясные изделия прошедшие термическую обработку, экспортируемые в Республику Узбекистан из Польши</i>
1.3 Транспорт / <i>Srodek transportu:</i> (№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна / <i>numer wagonu, samochodu, kontenera, rejs samolotu, nazwa statku</i> )	1.6 Страна происхождения продукции / <i>Państwo pochodzenia:</i>
1.4 Страна транзита / <i>Państwo trazytu:</i>	1.7 Страна-экспортёр / <i>Państwo eksportujące:</i>
2. Идентификация продукции / <i>Identyfikacja produktu:</i>	1.8 Компетентное ведомство / <i>Właściwe władze:</i> <b>Inspekcja Weterynaryjna</b>
2.1 Наименование продукции (степень или тип обработки) / <i>Nazwa produktu (rodzaj, stopień lub typ obróbki):</i>	1.9 Учреждение, выдавшее сертификат / <i>Właściwe władze wystawiają świadectwo:</i>
2.2 Дата выработки продукции / <i>Data produkcji:</i>	1.10 Пункт пересечения границы / <i>Przejście graniczne:</i>
2.3 Тип упаковки / <i>Rodzaj opakowania:</i>	
2.4 Количество мест / <i>Liczba opakowań:</i>	
2.5 Вес нетто / <i>Waga netto:</i>	
2.6 Номер пломбы / <i>Numer plomby:</i>	
2.7 Маркировка / <i>Oznakowanie:</i>	
2.8 Условия хранения и перевозки / <i>Warunki składowania i transportu:</i>	

**3. Происхождение продукции / *Pochodzenie produktu:***

Название (номер) и адреса предприятия, зарегистрированного ветеринарной службой / *Nazwa (numer) i adres zakładu zatwierdzonego przez służby weterynaryjne:*

бойни (мясокомбината) / *rzeźni (zakładu przetwórstwa mięsnego):*

разделочного предприятия / *zakładu rozbioru mięsa:*

холодильника / *chłodni:*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Poświadczenie przydatności do spożycia*

Нижеподписавшийся официальный ветеринарный врач настоящим удостоверяет, что вышеуказанное мясо соответствует следующим требованиям:

*Niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii niniejszym poświadcza, że wyżej wymienione mięso spełnia następujące wymagania:*

4.1 Состояние здоровья в стране происхождения / *Stan zdrowia w kraju pochodzenia:*

Мясные продукты произведены из мяса, полученного от убоя и переработки клинически здоровых животных, происходящих из хозяйств и территорий благополучных по заразным болезням животных / *Produkty mięsne zostały wytworzone z mięsa, otrzymanego w wyniku uboju i przetworzenia zdrowych klinicznie zwierząt, pochodzących z gospodarstw oraz terenów niezagrażonych chorobami zakaźnymi zwierząt:*

- a) африканской чуме свиней - в течение последних 36 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией / *afrykańskim pomorem świń – przez okres ostatnich 36 miesięcy na terenie państwa lub na obszarze administracyjnym zgodnie z regionalizacją*
- b) ящуру - в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией / *pryszczycą – w ciągu ostatnich 12 miesięcy na terytorium kraju lub na obszarze administracyjnym zgodnie z regionalizacją*
- c) губкообразной энцефалопатии крупного рогатого скота и скрепи овец – в соответствии с требованиями Кодекса здоровья наземных животных МЭБ / *gąbczastą encefalopatią bydła oraz trzęsawką owiec (scrapie) – zgodnie z wymaganiami Kodeksu Zdrowia Zwierząt Lądowych OIE (Terrestrial Animal Health Code).*
- d) чумы крупного рогатого скота – в течение последних 24 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией / *pomoru bydła – przez okres ostatnich 24 miesięcy na terenie państwa lub na obszarze administracyjnym zgodnie z regionalizacją.*

Продукция произведена на предприятиях имеющих разрешение государственной ветеринарной службы Польши на поставки продукции на экспорт, отвечающих необходимым ветеринарно-санитарным требованиям и находящихся под постоянным контролем государственной ветеринарной службы / *Produkty zostały wyprodukowane w zakładach posiadających zezwolenie na eksport wydane przez państwową służbę weterynaryjną Polski, spełniających niezbędne wymagania sanitarno-weterynaryjne i będących pod stałym nadzorem państwowej służby weterynaryjnej.*

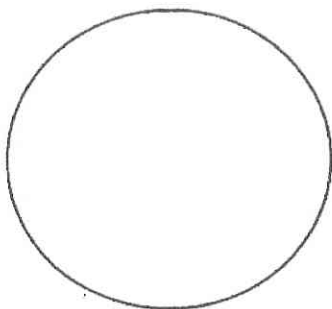
Продукты признаны пригодными для употребления в пищу / *Produkty zostały uznane za zdatne do spożycia.*

Материал для упаковки используется впервые и удовлетворяет необходимым санитарно-гигиеническим требованиям / *Material opakowaniowy jest wykorzystywany po raz pierwszy i spełnia wszystkie niezbędne wymagania sanitarno-higieniczne.*

Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с принятыми в Польше правилами / *Środki transportu zostały oczyszczone i przygotowane zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami.*

Составлен в / *Sporządzono w* \_\_\_\_\_ Дата / *Data* \_\_\_\_\_

(Ф.И.О. и квалификация официального ветеринарного врача печатными буквами / *Nazwisko i kwalifikacje urzędowego lekarza weterynarii dużymi literami*)



Печать / *Pieczeńć* Подпись официального ветеринарного врача / *Podpis urzędowego lekarza weterynarii*